

# Sur les traces de l'ours

Magali Bardos



Une belle journée d'été commençait. Tout était calme dans la forêt. C'est alors que je les ai entendus: «Ours! Où es-tu?» criaient-ils. Je suis sorti de ma tanière, vite rejoint par les autres animaux dérangés par le raffut matinal. Un groupe de jeunes cavaliers nous cherchaient avec leur matériel de petits naturalistes, à l'affût de toutes nos traces. Alors nous aussi, on s'est mis à les suivre.

- 1 Comment partager cet album avec les enfants?
- 2 Ce qu'en dit l'autrice-illustratrice.
- 3 L'histoire de cet album
- 4 Randonnée en forêt
- 5 De la randonnée en forêt à l'album illustré: les étapes de la création
- 6 Identifier les animaux

Retrouvez tous nos dossiers sur [ecoledesloisirsalecole.fr](http://ecoledesloisirsalecole.fr)

✉ Contactez-nous: [enseignants@ecoledesloisirs.com](mailto:enseignants@ecoledesloisirs.com)



Ce document est sous licence Attribution - Pas d'Utilisation Commerciale Pas de Modification CC BY-NC-ND, disponible sur <http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/>

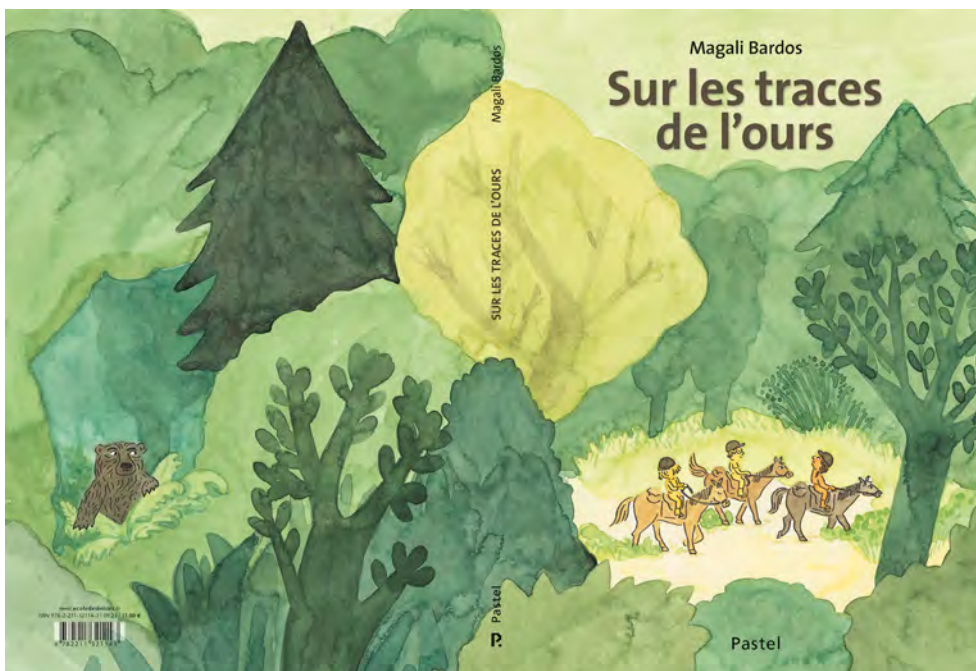
## 1 Une couverture qui se joue du lecteur...

L'usage veut que la couverture d'un livre indique le titre de l'histoire ainsi que le nom de la personne qui a écrit et illustré ce livre. Souvent, elle présente le ou les personnages principaux, elle donne une idée de l'atmosphère et livre quelques indices sur la teneur du récit qui va suivre. Elle doit se révéler suffisamment intrigante pour donner envie de découvrir la suite. Il est donc toujours intéressant de s'y arrêter avec les enfants avant de commencer la lecture.

Ici, la particularité – et l'originalité – de cet album est de détourner cet usage, car son titre se révèle trompeur dès les premières pages de l'histoire. Comment aider les enfants à détecter le retournement de situation mis en place par Magali Bardos ?

Après avoir lu le titre de l'album, commencez par leur faire observer et décrire l'illustration de couverture représentant ces trois enfants à cheval. Peut-on mettre en relation et le dessin, et les informations données par le titre ? Dans quel environnement se trouvent les trois cavaliers ? Que font-ils ? Ils regardent à droite, à gauche, l'air pas trop rassuré. C'est normal, non, quand on piste un ours ?

Puis, dépliez le livre, et montrez la quatrième de couverture. Quel nouveau personnage apparaît ? Un ours ! On peut déjà faire remarquer le hiatus entre le titre et la situation. Les enfants sont sur les traces d'un ours, qui lui-même les observe. Est-ce inquiétant ou non ? Pour le savoir, il faut lire l'histoire.



## 2 Une histoire de points de vue

Dès la deuxième DP, l'astuce est confirmée. C'est bien l'ours qui parle et qui raconte l'histoire, l'ours qui suit les enfants (à la trace) qui sont eux-mêmes sur ses traces. Et il n'est pas le seul, bientôt rejoint par une petite bande d'animaux de la forêt, tout aussi discrets. Tel est suivi qui croyait suivre... Est-ce que les enfants ont bien compris le retournement de situation ?



## 3 Un album, une bande dessinée ?

Continuons la lecture de ce livre qui se déploie comme une BD, avec ses dessins répartis dans des cases. Régulièrement, une illustration pleine page à droite marque une pause dans le récit et communique des informations scientifiques. Elles permettent de présenter les traces laissées par les animaux de la forêt et le moyen de les détecter. La dernière double page fait office de synthèse, de récapitulatif de tout ce que le lecteur vient d'apprendre sur les animaux de la forêt.

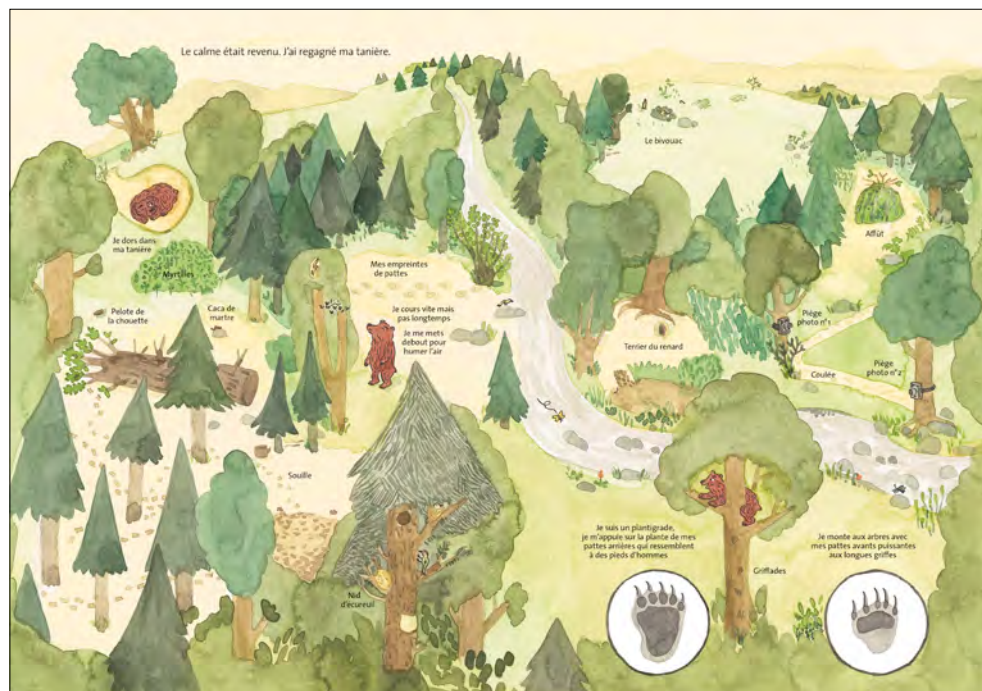


#### 4 Comment utiliser ce livre avec les enfants

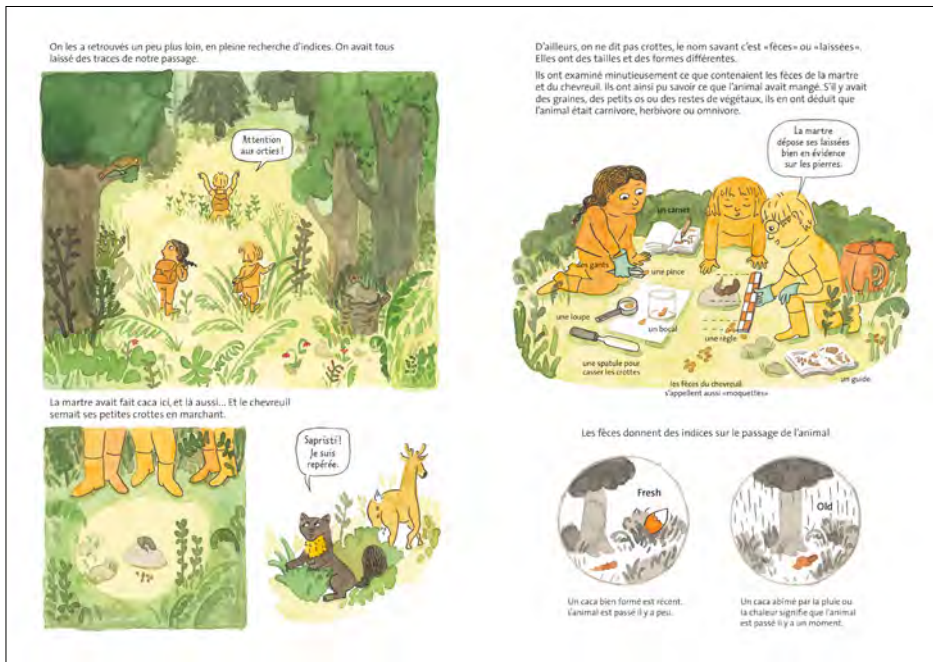
Après avoir fait observer la couverture, commencez la lecture en prenant soin de feuilletonner le récit. Il se découpe facilement selon les informations scientifiques développées au fil des pages :

- Les fèces
- Les empreintes
- Les passages, les endroits préférés des animaux
- Les indices sur les arbres
- Les terriers, l'habitat

La dernière double page permet de vérifier l'acquisition des connaissances et le vocabulaire appris lors de la lecture (bivouac, affût, pelote de chouette...).



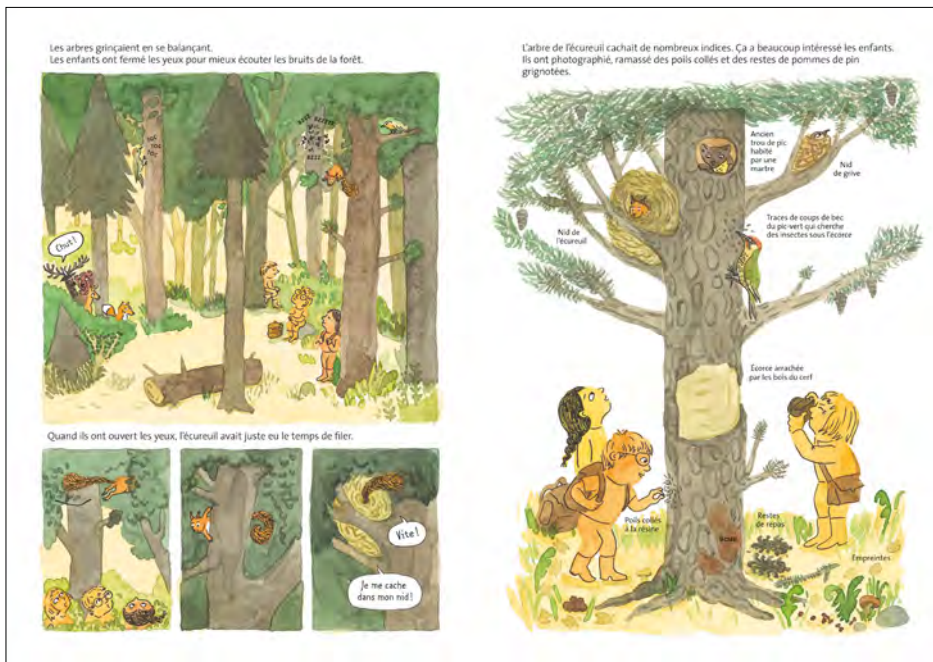
1 Double page 7 : les enfants trouvent un caca de martre



On peut découper la planche en 3 moments :

1. « Avec le premier dessin, je voulais montrer que les enfants sont vraiment au contact de la nature, ils doivent écarter les herbes, faire attention aux orties pour progresser dans la forêt. »
2. Ils découvrent un caca sur une pierre. La martre réagit « Sapristi, je suis repérée. » Dans le livre, on passe souvent d'une case où on voit les enfants à une case où les animaux réagissent, ce qui permet d'avoir des informations sur les indices.
3. La page de droite est dédiée aux découvertes et informations scientifiques. Une scène montre les enfants en pleine observation et analyse du caca qu'ils viennent de trouver. C'est l'occasion d'apprendre un certain nombre de choses comme le mot *fèces* qui désigne l'ensemble des crottes des animaux. On apprend aussi que la martre fait ses besoins sur une pierre, et non à même le sol. On voit les outils qui servent à prélever les crottes et à regarder ce qu'elles contiennent (restes de végétaux, petits os, graines etc.). On mesure avec une réglette, on doit mettre des gants pour toucher les crottes, etc. L'observation des crottes est très importante pour identifier l'animal que l'on est en train de pister (herbivore ? carnivore ?...)  
Deux petites images en bas de page complètent la scène. On apprend que l'aspect du caca (bien formé ou abîmé) permet de savoir si l'animal est passé récemment ou pas.

2 Double page 11 : les indices dans l'arbre



« C'est important de regarder par terre quand on cherche des traces d'animaux, mais les indices peuvent se trouver en hauteur. Il faut aussi regarder en haut, c'est ce que j'ai voulu montrer dans cette planche. »

Il y a trois moments dans cette planche :

1. Quand on est à la recherche de traces, tous les sens sont en éveil, même l'ouïe!! Les enfants s'arrêtent et écoutent les bruits de la forêt. Pour mieux les entendre ils ferment les yeux. *Toc, toc, toc* (le pic-vert), *Bzzzz* (les abeilles).
2. Quand ils ouvrent les yeux, l'écureuil bondi et se cache. Trois petites images permettent de suivre l'écureuil et d'élever le regard en haut de l'arbre.
3. La page de droite montre l'arbre dans toute sa hauteur et tous les indices que l'on peut y trouver. Deux enfants regardent en haut, un enfant récolte des poils à mi hauteur. Et, au pied de l'arbre il y a des restes de repas et des crottes dont on a déjà parlé quelques pages plus tôt.

L'idée de ce livre est née à l'occasion d'une colonie de vacances scientifiques organisée par l'association Objectif Sciences International à laquelle Magali Bardos était invitée à participer avec ses enfants. Le thème en était: «À cheval sur les traces de l'ours en Ariège». Évidemment, l'illustratrice est partie avec son matériel à dessin et déjà une idée en tête, celle d'écrire un livre à partir de cette expérience.

*« Cette aventure sur les traces de l'ours m'amuse et comme ça faisait bien longtemps que je n'étais pas montée à cheval, j'ai repris quelques cours d'équitation. J'ai pris mes crayons, mes pinceaux et un carnet. J'ai mis tout ça dans une banane autour de ma taille et hop, en selle!*



© Magali Bardos

*J'ai participé à toutes les activités avec les enfants, aux séances d'observation, aux veillées, aux grandes parties de Loup Garou... comme si j'avais huit ans, c'était très rigolo.*

*Les enfants cherchaient les moindres traces d'animaux mais étaient aussi un peu inquiets à l'idée que l'ours serait peut-être sur notre chemin. Un jour, alors que l'on construisait un affût, une petite fille a regardé la forêt autour de nous et a dit: "Et si les animaux nous regardaient là...?"*

Cette petite phrase, pleine de curiosité, a été mon fil conducteur. J'ai décidé de prendre le point de vue des animaux et la voix de l'ours pour raconter cette histoire. Et d'ailleurs, c'était bien nous les intrus au milieu de la forêt!»



Dans la valise, il y a :





Après une telle lecture, petits et grands auront très envie de partir en forêt «sur les traces des animaux». Avant la sortie, prenez le temps de relire l'album et de relever tous les conseils donnés par Magali Bardos: être attentif aux odeurs, regarder le sol mais aussi le haut des arbres...

Comme elle l'indique, pensez à vous munir de quelques bocaux, de gants, d'une spatule si vous voulez prélever des fêces. Pour documenter votre expédition, emportez également de quoi prendre des photos, des carnets pour noter et dessiner aux crayons de couleur les éléments repérés dans la forêt.



**Le conseil de Magali Bardos:** si vous dessinez une plante, utilisez une seule couleur pour bien vous concentrer sur sa forme. Cette activité peut se prolonger par la création d'un herbier.



**Pour préparer votre sortie:**

**1. Si le thème de la sortie sont les fèces**

La revue *Salamandre* consacre un dossier illustré de photos sur les crottes de mammifères de nos forêts.

<https://www.salamandre.org/article/crottes-de-mammiferes-les-trouver-et-les-identifier/>

Elle édite aussi un guide sur le sujet: *Le guide Nature, traces et indices*.

Faire un carnet d'identification des crottes: pour chaque animal, dessiner la forme de la crotte et indiquer sa taille.

**2. Si vous recherchez des empreintes** (dans la neige, dans la boue après une bonne averse).

Équipez-vous d'un empreintoscope, avec des empreintes à télécharger sur le site *éveil-nature*: <https://eveil-et-nature.com/category/empreintes/>

Voici un tuto pour le fabriquer:

[https://www.youtube.com/watch?v=Ws5AMIICf1s&ab\\_channel=EveiletNature](https://www.youtube.com/watch?v=Ws5AMIICf1s&ab_channel=EveiletNature)

Un autre pour savoir comment l'utiliser:

[https://www.youtube.com/watch?v=Qyjpeia7WNE&ab\\_channel=EveiletNature](https://www.youtube.com/watch?v=Qyjpeia7WNE&ab_channel=EveiletNature)



**3. Si vous préférez vous laisser guider...**

L'Office national des forêts organise des sorties dans toute la France pour les familles et les enfants des écoles: <http://www1.onf.fr/>. Il y en a forcément près de chez vous!

## 1 Les croquis sur place

Tout au long de sa randonnée scientifique, Magali Bardos a gardé des traces de l'aventure. Comme dans un journal, elle a noté les connaissances apprises au jour le jour ainsi que ses impressions, elle a fait quantité de croquis et pris des photos. Pour dessiner, elle a utilisé des petites gouaches qui ressemblent à de l'aquarelle, un feutre noir très fin et des crayons de couleurs. Du matériel léger, facile à transporter dans un sac banane qui ne la quittait pas.



## 2 Le premier travail de recherche

Une fois rentrée, elle a noté ses idées. Elle a aussi commencé à réfléchir en dessins à l'histoire qu'elle voulait raconter et à la manière de le faire dans un carnet « de recherche ».





### 3 Les choix techniques

#### A. Les illustrations

Elle a réfléchi aussi à la technique qu'elle voulait utiliser dans son album. Pour rester proches des croquis qu'elle avait faits en forêt, elle a choisi de dessiner à la plume et d'utiliser des aquarelles pour la mise en couleur.



#### B. Le découpage

Et comme il y avait beaucoup de choses à raconter mais aussi à expliquer, elle a opté pour une narration avec des cases, comme en BD, entre lesquelles s'intercalent quelques grandes images clés. Elle a aussi dédié certaines pages (généralement à droite) à des informations scientifiques. Ce livre se trouve ainsi à mi-chemin entre l'album illustré et la bande dessinée, mais aussi entre la fiction (les animaux pistent des enfants) et le documentaire (on apprend comment prélever des empreintes ou installer un piège photos).



C. Le choix des couleurs

• Pour les personnages:

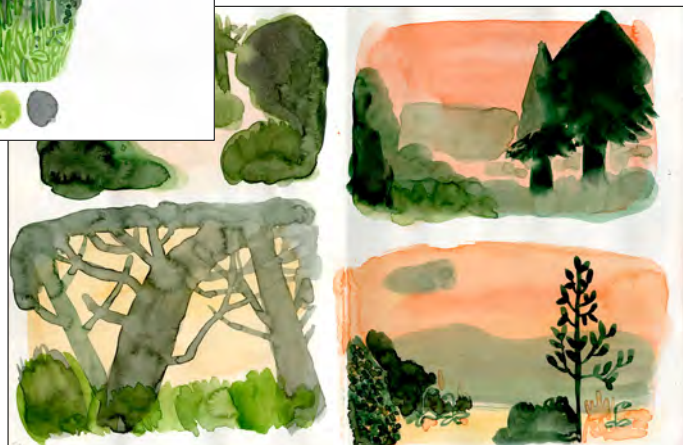
Magali Bardos a attribué à chaque animal, une couleur. Elle s'est fait une palette qu'elle a utilisé pour tout le livre. Pour les enfants, elle a choisi une gamme de couleur jaune-orangé. Elle voulait qu'ils forment un groupe homogène à l'opposé des animaux qui sont différenciés avec chacun leur caractère, leur personnalité et leur couleur.



• Pour la forêt:



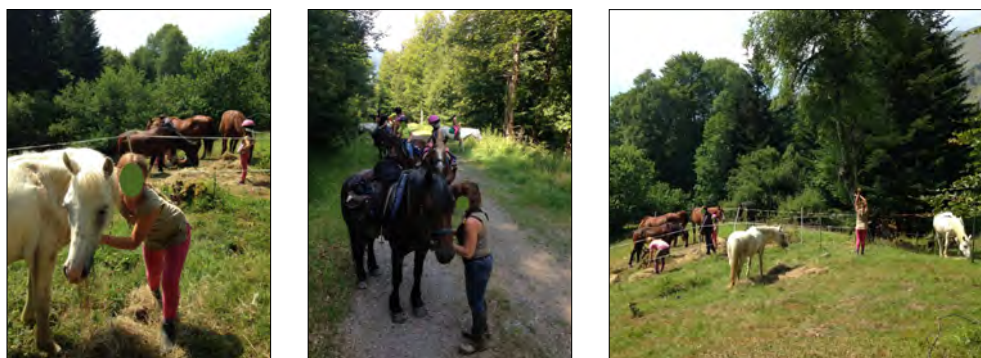
La forêt est peinte à l'aquarelle, sans contours, avec plein de nuances de vert.



#### 4 Du croquis à la planche finale

##### A. Les chevaux

Les photos et les croquis effectués pendant le séjour ont nourri les dessins de l'album :



© Magali Bardos

Les recherches sur le cheminement à cheval dans la montagne :



Maquette de l'arrivée des enfants à cheval avec essai couleur:



À comparer avec la planche finale:



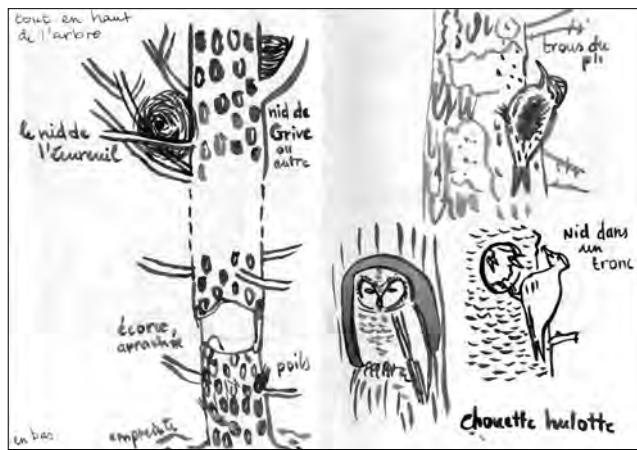
B. Les indices dans l'arbre

Photos:



© Magali Bardos

Recherches:



Maquette:

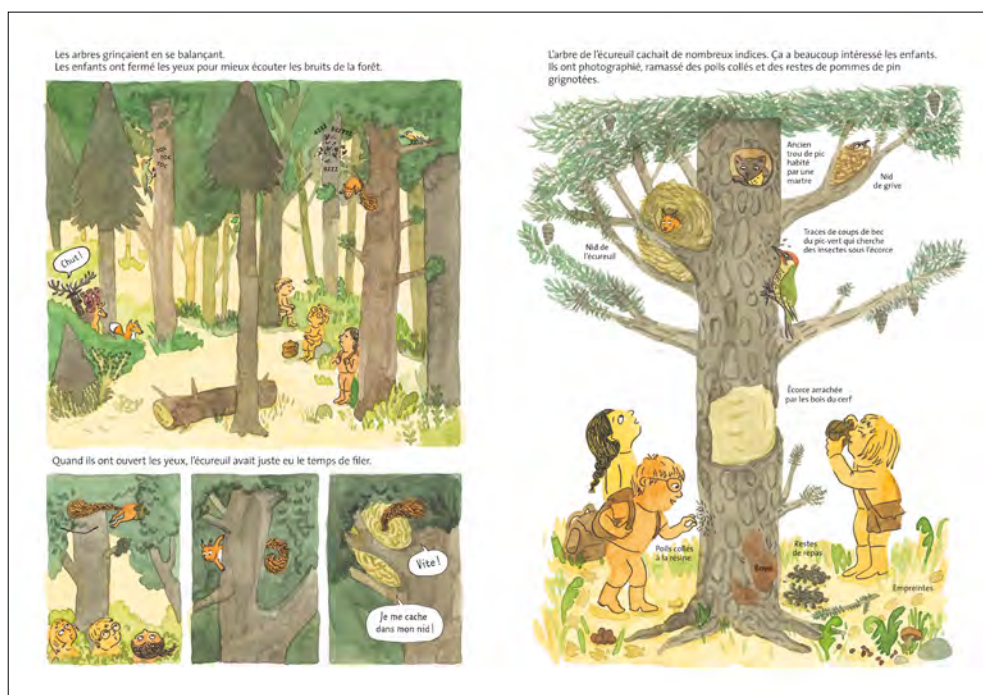




Essai couleur:



Planche finale:



## 1 Reconnaître les animaux

Plusieurs animaux se sont joints à l'ours pour suivre les petits cavaliers à la trace. Quels sont-ils? Les enfants savent-ils les identifier? Certains sont plus familiers que d'autres. Ont-ils reconnu dès la double page n°2, l'ours, l'écureuil, le renard, le hérisson?

Mais qui sont les autres? La suite de l'histoire permet de les identifier un à un: la martre et le chevreuil ont laissé des fèces; la chouette a rejeté sa pelote de réjection; le sanglier et le cerf jouent à cache-cache... La petite bande d'observateurs est au complet.



## 2 Collecter des informations sur les traces et le comportement d'un animal

La classe est divisée en plusieurs groupes. Chaque groupe se voit attribuer un animal présent dans l'album et doit établir sa fiche d'identité. Voir ensemble quelles questions se poser: De quoi se nourrit-il? Quels sont ses lieux préférés? À quoi ressemble ses fèces? Ses empreintes? Quelle est sa taille? Son poids? Sa couleur?

Pour répondre à ces questions: commencer par collecter les informations le concernant dans le livre. Elles sont à compléter par des recherches sur internet.

**Exemple du renard avec les informations recueillies dans l'album :**

Le renard dispose d'un bon flair, il vit dans un terrier, il est carnivore (DP 13).  
On sait à quoi ressemblent ses fèces DP 7 + DP 13.

Les fèces donnent des indices sur le passage de l'animal.



Un caca bien formé est récent.  
L'animal est passé il y a peu.



Un caca abîmé par la pluie ou  
la chaleur signifie que l'animal  
est passé il y a un moment.

Puis, ils ont chevauché lentement en inspectant les abords du sentier.

Mais ils n'ont pas remarqué les petits terriers...

Finalement, ils se sont arrêtés devant le terrier du renard.

« Le pue chez toi ! »

Le renard et le blaireau se disputent toujours à propos de la propreté de leur terrier.

Le renard dort rarement dans son terrier. Il s'en sert surtout pour élever ses petits et stocker de la nourriture. Il y a des restes de repas, des carcasses. Il fait ses besoins tout autour pour marquer son territoire.


Le blaireau est très soigneux. Il tapisse la chambre avec du bois, des feuilles sèches et de la mousse pour y déposer et entreposer ses besoins. C'est un endroit très propre et confortable. Il y a plusieurs chambres. Il y a des débris importants et un sillon creusé à l'entrée par ses pattes puissantes, de vraies pellicules !

Pour aller plus loin, le site de l'ONF consacre un dossier spécial au renard.  
À lire sur le site: [http://www1.onf.fr/activites\\_nature/sommaire/decouvrir/animaux/@@index.html](http://www1.onf.fr/activites_nature/sommaire/decouvrir/animaux/@@index.html)

Exemple de la martre avec cet extrait du carnet de recherche de Magali Bardos

### La Martre

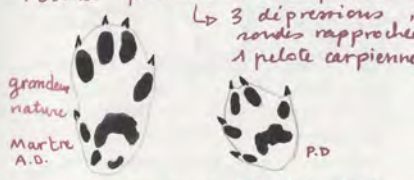
Se déplace surtout en bondissant. La longueur du pas est assez faible  
Piste de Martre. Les empreintes groupées par deux sont typiques.



Les empreintes ant. se confondent avec les post. série d'empreintes doubles ou triples.  
La disposition des empreintes change constamment  
On ne trouve presque jamais de vois identiques.

Chaque patte se termine par 5 doigts avec griffes. Parfois le doigt interne ne marque pas. Pelotes digitales + Pelotes plantaires (ou palmaires)  
↳ 3 dépressions, rondes rapprochées  
1 pelote carpienne

grandeur nature  
Martre A.O. P.D.



Les empreintes de la Martre et de la Fouine sont presque identiques. Martre: + longue et + large les contours parfaitement effacés (poids)  
taille de l'empreinte: 4 à 5 cm sur sol assez ferme  
Dans la neige poudreuse les empreintes sont + gros (2x plus).

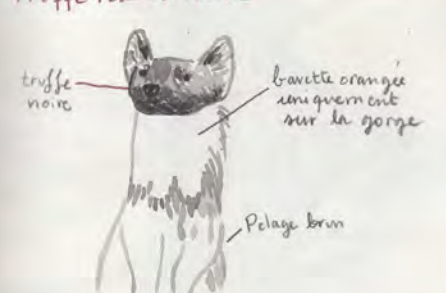


### La martre des pins

Poids: 1,2 à 2,5 kg pour les mâles  
0,8 à 1,4 kg pour les femelles  
Longueur tête et corps:  
48 à 56 cm pour les mâles  
36 à 45 cm pour les femelles  
Longueur queue: 17 à 28 cm  
Pelage brun avec bavette jaune orangé sur la gorge ne descendant pas sur les pattes antérieures. Queue brune touffue. Pelotes digitales recouvertes de poils. Truffe noire.


**⚠ Ne pas confondre la martre et la fouine**

La couleur est uniformément brune chez la martre et la bavette orangée ne recouvre que la gorge.  
La fouine a les flancs plus clairs et la bavette blanche s'étend sur le haut des pattes antérieures  
Pelotes digitales de la martre = recouvertes de poils - mais nues pour la fouine

Truffe noire → Martre  
Truffe rose → Fouine

Sapristi!  
Je suis repérée.

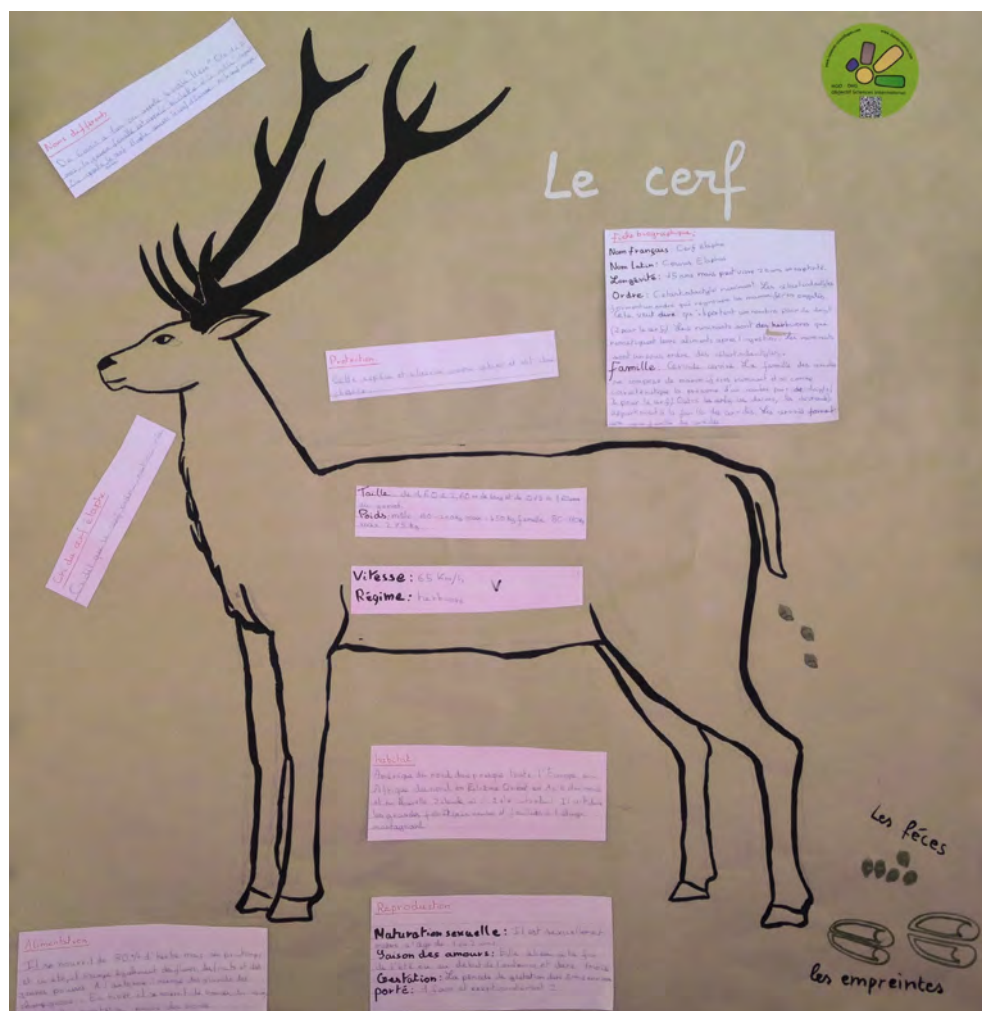



**Attention!** Le hérisson fait partie de la bande des animaux présentés dans le livre, mais le lecteur ne dispose d'aucune information le concernant. Magali Bardos s'en est étonnée elle-même, pourtant elle connaît bien les hérissons dont elle abrite quelques spécimens dans son jardin. Les enfants pourront effectuer le travail à sa place et établir sa fiche d'identité.

On pourra faire de même avec un autre personnage qui laisse lui aussi des traces dans la forêt: l'humain! Avec ces trois cavaliers qui ont disséminé de nombreux indices après leur passage...

### 3 L'affiche

Pour finir faire une affiche pour chaque animal et la partager avec la classe.



© Magali Bardos

#### 4 Ressources

- Le portail de l'ONF consacre un dossier aux animaux de la forêt pour les adultes, mais aussi pour les enfants:

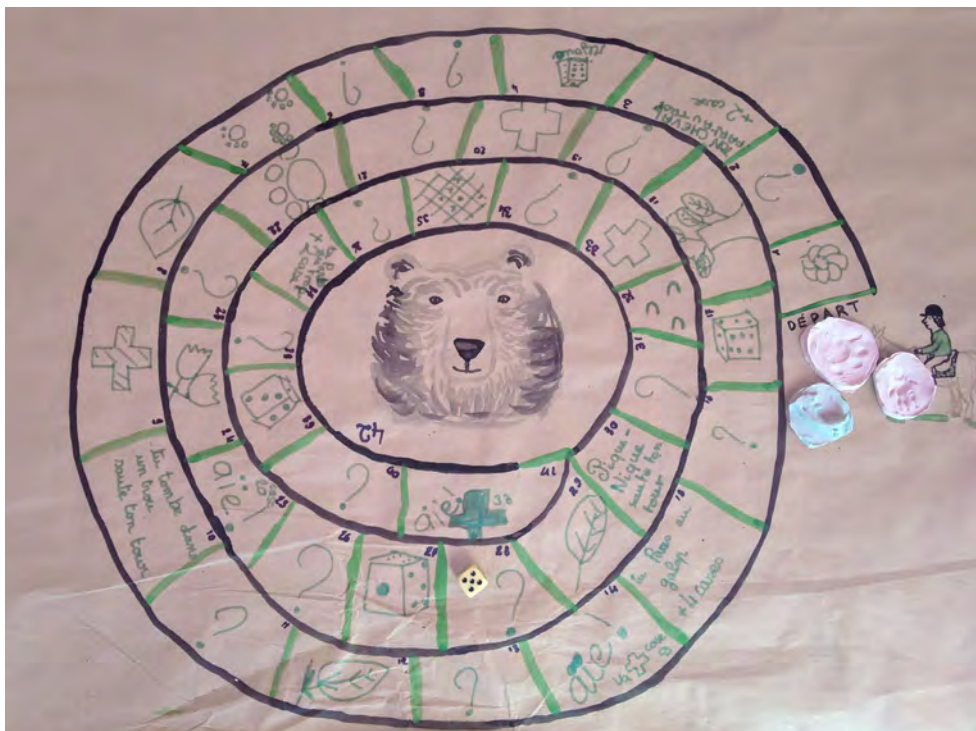
[http://www1.onf.fr/activites\\_nature/sommaire/decouvrir/animaux/@@index.html](http://www1.onf.fr/activites_nature/sommaire/decouvrir/animaux/@@index.html)

- Le site Lumni propose de nombreuses ressources visuelles et audio sur les animaux de la forêt à télécharger gratuitement:

<https://educateurs.lumni.fr/index.php/article/fiche-pedagogique-laquo-les-animaux-de-la-foret-raquo>

#### 5 Prolongement possible

- Réaliser un jeu de l'oie avec des questions portant sur les animaux de la forêt et tout ce que les enfants ont appris sur eux.



© Magali Bardos

- Les enfants dessinent sur une grande affiche plusieurs paires d'empreintes ainsi que des animaux de la forêt qu'il s'agit de relier. On peut y ajouter les fèces.

Un grand merci à Magali Bardos pour tout le matériel fourni.